

## **The Wolf in Us** Der Wolf in Uns

The Wolf in Us ranges between fiction and reality. It plays with the old expression: 'Man is no man, but a wolf, to a stranger'. Ostensibly the collage tells the story of an animal returning to Germany after its extinction. It is the story of the wolf. The return of the wolf. Since the first successful reproduction in the German wilderness in the year 2000, the animal is spreading again. It has many supporters but also many enemies. Soon the discussion reaches emotional heights, moods shift. Bits and pieces from contemporary reportages, documentaries, news, and historical fairy tales on wolves are assembled in a musical manner according to rhythm and a development of tension. On a deeper level, the return of the wolf reveals a narrative that is well-known from another discourse of migration. The same reactions, fears, vocabulary, turning points, mechanisms - the same plot. This piece of radio fiction holds up the mirror, in which the Self and the Other meet. Listeners can lean back and observe the bizarre spectacle that is often funny but nonetheless drastic and frightening. It works as a satire. The only question unanswered is: Who is the wolf here? And what to do with it?

The idea was sparked by Georg Brandl (SWR2), the piece was then produced independently by textbote / Carina Pesch.

Submitting organisation: **textbote**  
Contact: **Carina Pesch – [mail@carinapesch.de](mailto:mail@carinapesch.de)**  
Author: **Carina Pesch**  
Inspired by: **an idea from Georg Brandl**  
Director: **Carina Pesch**  
Sound: **Carina Pesch**  
Commissioning editor: **Carina Pesch**  
Producer: **Carina Pesch**  
Production Company: **textbote**  
Length: **10 min**  
Original language: **German**  
First broadcast by: **Deutschlandfunk Kultur - Kurzstrecke**  
Date of first broadcast: **28 November 2019, 22:03**  
Competing for: **Best European Radio Fiction of the Year**